



## Geleitwort zum Volkstrauertag am 13. November 2011

Der Volkstrauertag ist ein Tag des Gedenkens an die Opfer von Krieg und Gewalt, ein Tag der Mahnung zum Frieden. In ganz Deutschland erinnern sich die Menschen an Krieg und Zerstörung, an Zeiten, als ein Menschenleben nur wenig wert war und die Menschenrechte mit Füßen getreten wurden.

Die Botschaft des Volkstrauertags richtet sich an alle Altersschichten unseres Volkes. Doch gerade die Generationen, die das Privileg hatten, nach dem Krieg geboren zu werden, müssen erkennen, dass es im Krieg stets mehr zu verlieren als zu gewinnen gibt. Vor allem an sie richtet sich die Mahnung, dass diese Zeiten des Schreckens nur durch stetige Erinnerung an das unendliche Leid des Krieges verhindert werden können.

Das vergangene Jahrhundert war ein Jahrhundert der Kriege, zwei Mal davon in einem unvorstellbaren, weltumspannenden Ausmaß. Doch auch im neuen Jahrtausend lodern immer wieder neue bewaffnete Konflikte auf. Mit dem Schreckgespenst des internationalen Terrorismus ist der Menschheit zudem eine neue, allgegenwärtige Gefahr erwachsen. Angesichts dieser beunruhigenden Tatsachen ist es für uns alle Pflicht, auf unsere eigene Geschichte zurückzublicken und immer wieder aufs Neue unsere Lehren daraus zu ziehen!

Seit über sechzig Jahren leben wir Deutsche in einer Demokratie, eingebettet in einem zusammenwachsenden Europa. Wir leben in Freiheit, Frieden, Wohlstand und Gerechtigkeit. Die "Erfolgsgeschichte" des heutigen Deutschlands hat in unserem Volk, in unserem Denken mehr bewirkt als alle Kriege, die zuvor über unser Vaterland hinweg gezogen sind. Dies verdanken wir auch und vor allem den Frauen und Männern der Kriegs- und Nachkriegsgeneration, die unser Land aus den Trümmern des "Dritten Reiches" wieder aufbauten und es wieder in die Mitte Europas und der Völker führten. Diese Leistung zollt uns großen Respekt und Anerkennung! Wir alle müssen aber daraus auch unsere Lehren für die Zukunft ziehen. Diese Lehre muss heißen:

"Ich will Frieden"

Lassen Sie uns gemeinsam an diesem Wunsch arbeiten!

**EINLADUNG ZUM  
MARTINSUMZUG**  
AM FREITAG, 11. NOVEMBER 2011  
Um 17:30 UHR

**Start:** vor dem Kindergarten

**Ende:** auf dem Marktplatz

**St. Martin wird mit Pferd voraus reiten!**

**Auf dem Marktplatz findet zum Schluss  
ein kleines Martinsspiel statt.**

**Mit Unterstützung des Musikcorps Friolzheim e.V. und der Feuerwehr.**

**Zum Aufwärmen gibt es Heißgetränke.  
Bitte Becher oder Tassen mitbringen.**

**Jedes Kind erhält eine kleine Überraschung!  
So lange unser Vorrat reicht!**

**Der Elternbeirat des Kindergartens Friolzheim**



**Die Veranstaltung findet nur bei trockener Witterung statt!!**


 GEMEINDE  
**FRIOLZHEIM**  
**Kulturkreis**  
**Zehntscheune**

Wir laden Sie alle herzlich ein zur

# 1. Kulturkreis - Ausstellung

von

## Künstlern und Sammlern aus Friolzheim



Sa. 19. und So. 20. November 2011

von 11.00 bis 18.00 Uhr

Sa. 26. und So. 27. November 2011

von 12.00 bis 19.00 Uhr



in der

## Zehntscheune Friolzheim

### Amtliches



#### Laternenumzug Kindergarten

Wie im letzten Jahr wird der Kindergarten am Freitag, 11.11.2011 ab 17.30 Uhr einen Laternenumzug durchführen (siehe auch die Veröffentlichung auf Seite 2 des Mitteilungsblattes).

Die Kinder (+ Eltern) werden am Kindergarten in der Mönzheimer Straße losmarschieren und dann über die Lerchenstraße, Falkenstraße, Zebrastreifen Leonberger Straße und Schulstraße zum Schwester-Karoline-Haus laufen.

Von dort wird es dann über die Bergstraße, Brühlstraße und die Rathausstraße zum Marktplatz weitergehen.

Dort ist dann ein kurzer gemeinsamer Abschluss geplant.

Die Paulinenstraße (zwischen Zehntscheune und Kirchstraße) wird kurzzeitig gesperrt.

Um entsprechende Beachtung wird gebeten.  
Gemeinde Friolzheim

#### Verkehrsfreigabe der K 4565 zwischen Wimsheim und Tiefenbronn

Die Kreisstraße 4565 zwischen Wimsheim und Tiefenbronn wurde am Mittwoch, 09.11.2011, wieder für den Verkehr freigegeben.

Die autobahnunterquerende Straße ist zur Herstellung der restlichen Fahrbahn- sowie Geh- und Radwegarbeiten im Bereich der Autobahnunterführung seit Mitte September voll gesperrt.

Im Rahmen der Ausbaumaßnahme "A 8 Pforzheim-Süd-Heimsheim" sind nun keine weiteren Sperrungen von Landes-, Kreis- und Gemeindeverbindungsstraßen mehr vorgesehen.

Das Regierungspräsidium dankt den Verkehrsteilnehmern und der Bevölkerung für das entgegengebrachte Verständnis für die zurückliegenden Behinderungen und Belastungen.

Weitere Informationen zu aktuellen Straßenbaustellen finden sich im Internet unter [www.baustellen-bw.de](http://www.baustellen-bw.de)

**Gemeinde Friolzheim**
**AUSSTELLER gesucht  
für den 24. Weihnachtsbasar 2011**
**Am 27. November 2011  
auf dem Friolzheimer Marktplatz**

Die Gemeinde Friolzheim veranstaltet am 27.11.2011, dem 1. Advent, traditionell den Friolzheimer Weihnachtsbasar. In dieser Funktion ist er auch über die Gemeindegrenzen ein beliebter Treffpunkt, um sich in vorweihnachtlicher Atmosphäre auf die bevorstehende Adventszeit einzustimmen. Dazu tragen neben der Vielzahl an kulinarischen Verlockungen, die durch die Friolzheimer Vereine und Institutionen abgedeckt werden, auch die zahlreichen Verkaufsstände bei, die viel Handwerkliches rund um Weihnacht und Advent zur Schau stellen und anbieten. Für die weihnachtliche Stimmung sorgen neben der festlichen Beleuchtung örtliche Musikgruppen und natürlich der obligatorische „Nikolaus“.

**Sie wollen auch mit dabei sein?  
Gerne, wir freuen uns auf Sie!**

Nehmen Sie ganz einfach mit dem rechts abgedruckten Formular Kontakt bis zum **11.11.2011** mit uns auf. Sie erreichen uns natürlich auch telefonisch: Unter Telefon 07044-9036-16 oder E-Mail [j.leder@friolzheim.de](mailto:j.leder@friolzheim.de) beantwortet Ihnen Frau Leder gerne Ihre Fragen! Das Anmeldeformular gibt es auch unter [www.friolzheim.de](http://www.friolzheim.de) als Download!

Wir freuen uns über Ihr Interesse am Weihnachtsmarkt und stehen Ihnen für Rückfragen jederzeit gerne zur Verfügung.

Ihre Gemeinde Friolzheim



**An die  
Gemeindeverwaltung Friolzheim  
Ansprechpartnerin: Frau Jutta Leder  
Rathausstraße 7  
71292 Friolzheim**

Ich bewerbe mich um einen Ausstellerplatz auf dem Friolzheimer Weihnachtsbasar 2011 am 27. November 2011 von 10:30 – 19:00 Uhr

Aussteller:  
Firma/Firmenname (falls vorhanden)

.....  
Ansprechpartner

.....  
Straße, Hausnummer

.....  
(PLZ) Ort

Telefon: .....

Email: .....

Internet: .....

**Ausstellungsgegenstand (genaue Beschreibung)**

Verkäufer  Infostand

.....

.....

**Gewünschte Platzgröße in Metern**
**Die Platzmiete beträgt pauschal**

**€ 15,- für Marktbesucher**

**€ 25,- für Vereine je Stand inkl. Kosten für den Strom**

Ort, Datum.....

Unterschrift.....

Firmenstempel.....

**Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen****Notrufnummern**

Notrufnummer Telefon: **112**  
 (die Nummer gilt für den Notarzt, den Rettungsdienst und die Feuerwehr gleichermaßen. Sie funktioniert in allen Festnetzen und Handys in ganz Europa)  
 Polizei und Unfall Telefon: **110**  
 Feuerwehr Telefon: **112**

**Öffnungszeiten Rathaus (Fachämter):**

Mo.: 08.00 - 12.00 Uhr  
 14.00 - 16.00 Uhr  
 Mi.: 09.00 - 12.00 Uhr  
 16.00 - 18.00 Uhr  
 Fr.: 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. + Do. geschlossen

**Öffnungszeiten des Bürgerbüros:**

Mo., Do.: 08.00 - 16.30 Uhr  
 Mi.: 08.00 - 12.00 Uhr  
 15.00 - 18.00 Uhr  
 Fr.: 08.00 - 16.00 Uhr  
 Di.: geschlossen  
 Tel.: 9036-0, Fax: 9036-30

**Öffnungszeiten Jugendhaus Friolzheim**

Mo.: 16.00 - 21.00 Uhr  
 Do., Fr.: 16.00 - 22.00 Uhr  
 Wo?: Eichenstr. 22, Friolzheim  
 Alle Jugendliche sind herzlich eingeladen.

**Landratsamt Enzkreis****Öffnungszeiten des Landratsamtes Enzkreis:**

Mo: 08:00 - 12:30 Uhr  
 Di.: 08:00 - 12:30 Uhr  
 13:30 - 18:00 Uhr  
 Mi.: geschlossen  
 Do: 08:00 - 14:00 Uhr  
 Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr

**Öffnungszeiten der Zulassungsstelle**

Mo., Mi.: 08:00 - 12:30 Uhr  
 Di.: 08:00 - 14:00 Uhr  
 Do.: 08:00 - 12:30 Uhr  
 13:30 - 18:00 Uhr  
 Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr

Termine auch nach Vereinbarung.  
 Online-Terminauswahl und weitere Informationen auf [www.enzkreis.de](http://www.enzkreis.de).

**Andere Ämter**

Einheitlicher Ansprechpartner für in- und ausländische Dienstleister vor allem in Sachen gewerberechtliche Erlaubnisse: Herr Gerhard Fauth, Landratsamt Enzkreis Zähringerallee 3, 75177 Pforzheim  
 Telefon: 07231 308-9307  
 Telefax: 07231 308-9440  
[einheitlicher.ansprechpartner@enzkreis.de](mailto:einheitlicher.ansprechpartner@enzkreis.de)

**Soziale Dienste****Beratung zu HIV und AIDS, andere sexuell übertragbare Krankheiten**

HIV-Test - anonym und kostenlos - Gesundheitsamt Enzkreis, Bahnhofstraße 28, Pforzheim  
 Telefon: 07231 308-9580  
 E-Mail: [Heike.Sabisch@enzkreis.de](mailto:Heike.Sabisch@enzkreis.de)

**Sprechzeiten:**

Di.: 13:30 Uhr - 18:00 Uhr  
 (bis 19:30 Uhr nach Vereinbarung)  
 Do.: 08:00 Uhr - 14:00 Uhr  
 (ab 7:00 Uhr nach Vereinbarung)

**AIDS-Hilfe Pforzheim e.V.**

Goldschmiedeschulstr. 6, Pforzheim  
 Telefon: 07231 441110  
 E-Mail: [info@ah-pforzheim.de](mailto:info@ah-pforzheim.de)

**Sprechzeiten:**

Mo, Di, Mi, Fr 09:00 - 12:00 Uhr  
 Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

**Mobiler Dienst**

- Familienentlastungsdienst
- Pflegehilfe- und Betreuungsdienst
- Behindertenhilfe

Ansprechpartner:

Hans-Jörg Schellenberg  
 Tel. 07231 1442416

Für alte, kranke und behinderte Menschen hat die Soziale Dienste GmbH einen leistungsfähigen Mobilen Dienst aufgebaut. Hauptamtliche Mitarbeiter und Zivildienstleistende helfen Ihnen, den Alltag zu bewältigen. Wir planen die Einsätze nach Ihren persönlichen Wünschen. Dadurch können Sie lange selbstständig bleiben und Ihr Leben unabhängig in der gewohnten Umgebung führen.

**Essen auf Rädern**

Ansprechpartner: Cornelia Grimmeisen,  
 Tel. 07231 1442417

Sie erhalten von Montag bis Freitag ein frisch zubereitetes warmes Essen, das Sie selbst aus einem Speiseplan mit täglich fünf verschiedenen Gerichten auswählen. Für das Wochenende bekommen Sie auf Wunsch Tiefkühlkost.

**Tagesmütter Enztal e.V.**

Bahnhofstr. 118, 75417 Mühlacker  
 Telefon: 07041/8184711  
[mail: info@tagesmuetter-enztal.de](mailto:info@tagesmuetter-enztal.de)  
[www.tagesmuetter-enztal.de](http://www.tagesmuetter-enztal.de)

**Beratungsstelle für Wohnungslosigkeit und Existenzsicherung**

Persönliche Beratung, Unterstützung und Information in Zusammenhang mit Sozialhilfe und Arbeitslosengeld II Wichernhaus der Pforzheimer Stadtmission e.V., Westliche 120, 75172 Pforzheim, Tel. 07231-566 196 0, E-Mail: [fachberatungsstelle@wichernhaus-pforzheim.de](mailto:fachberatungsstelle@wichernhaus-pforzheim.de)

**Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche in Pforzheim**

für Fragen der Erziehung, Schule und Kindergarten, Partnerschaft usw.  
 Beratung - Therapie:  
 Anmeldungen werden unter Tel. 07231 308970 entgegengenommen

**Beratungsstelle für Hilfe im Alter**

Gebiet Heckengäu  
 Irmgard Muthsam-Polimeni  
 Enzkreis-Kliniken Mühlacker, Hermann-Hesse-Str. 34, 75417 Mühlacker  
 Tel. 07041 - 81469-23  
 Fax 07041 - 8146912  
 E-Mail: [bha@fachberatung-enzkreis.de](mailto:bha@fachberatung-enzkreis.de)  
 Termine nach Vereinbarung (auch Hausbesuche)  
 Sprechstunde: Montags 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Hilfe in Lebenskrisen und Selbsttötungsgefahr**

Arbeitskreis Leben  
 Pforzheim-Enzkreis e.V. (AKL)  
 Hilfe in Lebenskrisen und bei Selbsttötungsgefahr  
 Krisentelefon: 07231 - 80 00 878

**Wohnberatung für ältere und behinderte Menschen**

Kreissenorenrat e.V., Ebersteinstr. 25, 75177 Pforzheim, Tel. 07231 357717

**Pro Familia**

Deutsche Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik und Sexualberatung e.V., Ortsverband Pforzheim e.V., Gerberstr. 4, 75175 Pforzheim

**Terminvereinbarung** Geschäftsstelle Pforzheim: **Tel. 07231 34180**

Mo., Di., Mi. 15.00 - 17.00 Uhr  
 Do., Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

In Bad Wildbad-Calmbach haben wir für Sie auch eine Außensprechstunde, die freitags, 13.30 - 17.30 Uhr stattfindet, Tel. 07081 953544.

Terminvereinbarungen ebenfalls in der Geschäftsstelle Pforzheim

**Jugend- u. Drogenberatungsstelle**

Schießhausstr. 6, 75173 Pforzheim,  
Tel. 07231 922770, Fax 07231 9227722

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do.: 09.00 - 12.30 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Mi.: 14.00 - 20.00 Uhr

Fr.: 09.00 - 15.00 Uhr

In Krisensituationen ohne Voranmeldung

**Sonderdienst Mutterschutz beim**

staatlichen Gewerbeaufsichtsamt  
Karlsruhe

Beratung während der Schwangerschaft und im Erziehungsurlaub zu mutterschutzrechtlichen Fragen.

Frau Ratka Tel. 0721 9264159

Frau Fritzsche Tel. 0721 9264534

Sprechzeiten

Mo.: 14.00 - 17.30 Uhr

Di.: 07.30 - 12.00 Uhr

Do.: 09.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 16.00 Uhr

**Caritas-Zentrum Mühlacker**

Zeppelinstr. 7, 75417 Mühlacker,  
Tel. 07041 5953

Sozial- und Lebensberatung, Vermittlung von Kuren und Erholungen

Sprechzeiten:

Dienstag ganztags, Mittwochnachmittag und Donnerstagsvormittag

**Haus der Diakonie**

Diakonie Auskunft - Beratung - Hilfe  
Beratungsstelle für Menschen in Notlagen wie z.B. Lebens- und Sinnkrisen, Soziale Nöte, Familiäre Konflikte, Schwangerschaft, Leben mit Behinderung, Psychische Nöte, Chronische Erkrankungen, Krebs, Sucht

**Leonberger Tafel**

Die Beratung ist kostenlos und für jeden Ratsuchenden offen. Die Mitarbeiter/innen unterliegen der Schweigepflicht.

Haus der Diakonie Agnes-Miegel-Straße 5 71229 Leonberg Tel. 07152 3329400, Fax 07152-33294024

Telefonzeiten Mo.-Fr. 09.00 - 12.00 Uhr, Termine nach Vereinbarung.

**Fachberatungsstelle für Wohnungslose und von Wohnungslosigkeit bedrohte Menschen im Enzkreis**

- Wir sind Anlaufstelle für Menschen, die von Wohnungslosigkeit bedroht oder betroffen sind und in ungesicherten/ unzumutbaren Wohnverhältnissen leben.

- Wir bieten Ihnen persönliche Beratung und Informationen, die sich bei allen Fragen der Wohnungslosigkeit und Existenzsicherung ergeben.

- Wir unterstützen Sie bei Fragen der Existenzsicherung (Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe) und stellen bei Bedarf Kontakt zu Behörden und anderen Einrichtungen her und begleiten Sie. - Bei Bedarf können auch Hausbesuche vereinbart werden.

Sprechzeiten nach Vereinbarung im Wichernhaus in Pforzheim oder jeden ersten Donnerstag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Rathaus in Mühlacker, Zimmer 39.

**Fachberatungsstelle für Menschen in Wohnungsnot**

Pforzheim Stadt und Enzkreis  
Wichernhaus, Westliche 120  
75172 Pforzheim

Tel. 07231-566196-0 (Zentrale)  
-61/62 (Fachberatungsstelle)

**Diakonie und Sozialstation Heckengäu e.V.**

**- Hilfe, die sich sehen lässt -**

Als Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen bieten wir an:

Alten- und Krankenpflege, Hauswirtschaftliche Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuungsgruppe für demenkranken Pflegebedürftige

**Sie erreichen uns persönlich:**

Montag - Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

Rathausstr. 2, 71299 Wimsheim

Tel. 07044-8686, Fax 07044-8174

Unser Anrufbeantworter ist außerhalb der Bürozeiten geschaltet. Sie können über den Anrufbeantworter um Rückruf bitten. Wochenend- und Feiertagsdienst ist bei uns selbstverständlich und ist unter der oben genannten Nummer zu erreichen.

**\*Sterneninsel\* ambulanter Kinder & Jugendhospizdienst**

für Pforzheim & Enzkreis  
Karlsbaderstr. 9, 75334 Straubenhardt  
Fon: 07082 4169438  
sterneninsel@straubenhardt.com  
www.sterneninsel.com

**Notdienste / Service****Notruf der Rettungsleitstelle**

Rettungsleitstelle des DRK Pforzheim - Enzkreis e.V. Tel.: 112  
Krankentransport Tel.: 19 222

**Ärztlicher Sonntagsdienst****Zentrale Notfallpraxis Mühlacker beim Krankenhaus Mühlacker**

Hermann-Hesse-Str. 43,  
75417 Mühlacker, Tel. 07041-19292  
Geöffnet: von Freitag, 19 Uhr bis Montag 7 Uhr.

An Feiertagen beginnt der Dienst am Vorabend des Feiertages um 19 Uhr und endet um 7 Uhr des Folgetages.

**Notfallpraxis Leonberg im Kreiskrankenhaus Leonberg**

Rutesheimer Str. 50, 71229 Leonberg,  
Telefon extern: 07152-2028000

Geöffnet: Samstag, Sonn- und Feiertage 8-22 Uhr in den Räumen der Notfallpraxis im 1. OG

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

Zu erfragen unter Tel.-Nr. 07231 3737

**Bestattungsdienst**

Bestattungsdienst Trauerhilfe GmbH,  
Schulstr. 30, Rutesheim,  
Tel. 07152 52421

**Die Deutsche Bahn AG informiert:**

Auskunft für Reisezüge und Fahrpreise Pforzheim, **0800 1507090**

Mo. - Fr. 07.00 - 20.00 Uhr

Sa., So. und

Feiertage 09.00 - 18.00 Uhr

**Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung (LVA und BFA)**

Auskunfts- und Beratungsstelle  
Freiburger Str. 7/Wilferdinger Höhe,  
75179 Pforzheim

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. 08.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.00 Uhr

Do. 08.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 18.00 Uhr

Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

Terminvereinbarung möglich unter:  
Tel. 07231 9314-20, Fax 07231 9314-60

**Apotheken-Notdienste****Samstag, den 12.11.2011**

Reuchlin - Apotheke, Westliche 10,  
gegenüber Kaufhof, Pforzheim  
Tel. (07231) 102094, Fax 351998

**Sonntag, den 13.11.2011**

Christoph-Apotheke,  
Christoph-Allee 11, Pforzheim,  
Tel. (07231) 312140, Fax 34289

**Notar**

Der nächste Amtstag von Herrn Notar Mössinger findet am **Montag, den 21.11.2011** im Notariat der Gemeinde Friolzheim statt.

Da die Amtstage in Friolzheim im Wechsel mit den Amtstagen in Heimsheim abgehalten werden, besteht die Möglichkeit ebenfalls die Sprechstage in der Nachbargemeinde in Anspruch nehmen zu können.

Telefonische Terminabsprachen werden erbeten unter **07041 8118950**

## Öffentliche Bekanntmachung

### Zweckverband Interkommunales Gewerbegebiet "Gewerbepark Heckengäu"

#### Aufstellung des Bebauungsplanes "Gewerbepark Heckengäu, Teilgebiet 1 - "Reute" - Gemarkung Friolzheim

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Interkommunales Gewerbegebiet "Gewerbepark Heckengäu" hat am 25.10.2011 in öffentlicher Sitzung gemäß § 2 Abs. 1 BauGB beschlossen, für den im Flächennutzungsplan bereits ausgewiesenen Bereich Teilgebiet 1 - "Reute" auf Gemarkung Friolzheim einen Bebauungsplan aufzustellen und eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB durchzuführen.

Für den Planbereich ist das Plankonzept vom 18.10.2011 maßgebend. Der Planbereich ergibt sich aus dem nachfolgend abgedruckten Kartenausschnitt.

#### Ziele und Zwecke der Planung

Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für ein Gewerbegebiet geschaffen werden.

#### Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung

Nach § 3 Absatz 1 BauGB ist die Öffentlichkeit möglichst frühzeitig über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, sich wesentlich unterscheidende Lösungen, die für die Neugestaltung oder Entwicklung eines Gebiets in Betracht kommen, und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planungen öffentlich zu unterrichten; ihr ist Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung zu geben.

Gelegenheit zur Einsichtnahme in die vorhandenen Planunterlagen, zu Äußerungen und zur Erörterung der Planung besteht im Zeitraum

von Montag, den 14. November 2011 bis zum Dienstag, den 13. Dezember 2011

an nachfolgend genannten Stellen während der üblichen Öffnungszeiten:

1. Rathaus 71292 Friolzheim, Rathausstraße 7, Zimmer Nr. 3
2. Rathaus 71297 Mönshheim, Pforzheimer Straße 1, Sitzungssaal.

Anregungen und Hinweise können während dieses Auslegungszeitraums schriftlich oder mündlich zur Niederschrift vorgetragen werden.

Friolzheim, den 28. Oktober 2011

gez. Bürgermeister Michael Seiß

Verbandsvorsitzender



<b>Gemeinde</b>	<b>Stimmkreis</b>
Friolzheim	Enzkreis

## Abstimmungsbekanntmachung zur Volksabstimmung am 27. November 2011

1. Die Landesregierung hat am 28. September 2011 nach § 5 des Volksabstimmungsgesetzes in der Fassung vom 27. Februar 1984 (GBl. 178) den **27. November 2011 als Abstimmungstag** für die **Volksabstimmung über das S 21-Kündigungsgesetz** bestimmt.

Gegenstand der Volksabstimmung ist die Abstimmung über die vom Landtag abgelehnte Gesetzesvorlage der Landesregierung „Gesetz über die Ausübung von Kündigungsrechten bei den vertraglichen Vereinbarungen für das Bahnprojekt Stuttgart 21 (S 21-Kündigungsgesetz).“

Der Stimmzettel hat folgenden Inhalt:

Der Stimmzettel trägt die Überschrift „Amtlicher Stimmzettel für die Volksabstimmung über die Gesetzesvorlage des S 21-Kündigungsgesetzes am 27. November 2011 im Stimmkreis Enzkreis“.

Die durch Ankreuzen eines jeweils mit „Ja“ oder „Nein“ bezeichneten Kreises beantwortbare Fragestellung lautet:

„Stimmen Sie der Gesetzesvorlage „Gesetz über die Ausübung von Kündigungsrechten bei den vertraglichen Vereinbarungen für das Bahnprojekt Stuttgart 21 (S 21-Kündigungsgesetz)“ zu?“

Es erfolgen drei Hinweise:

„Mit „Ja“ stimmen Sie für die Verpflichtung der Landesregierung, Kündigungsrechte zur Auflösung der vertraglichen Vereinbarungen mit Finanzierungspflichten des Landes bezüglich des Bahnprojekts Stuttgart 21 auszuüben.

Mit „Nein“ stimmen Sie gegen die Verpflichtung der Landesregierung, Kündigungsrechte zur Auflösung der vertraglichen Vereinbarungen mit Finanzierungspflichten des Landes bezüglich des Bahnprojekts Stuttgart 21 auszuüben.

Sie haben 1 Stimme. Bitte in nur einen Kreis ein Kreuz (X) einsetzen.

Den Stimmzettel dann bitte in den Abstimmungsumschlag einlegen.“

Die Gesetzesvorlage der Landesregierung hat folgenden Wortlaut:

**„Gesetz über die Ausübung von  
Kündigungsrechten bei den  
vertraglichen Vereinbarungen für  
das Bahnprojekt Stuttgart 21  
(S 21-Kündigungsgesetz)**

§ 1  
Kündigung der Vereinbarungen

Die Landesregierung ist verpflichtet, Kündigungsrechte bei den vertraglichen Vereinbarungen mit finanziellen Verpflichtungen des Landes Baden-Württemberg für das Bahnprojekt Stuttgart 21 auszuüben.

§ 2  
Inkrafttreten

Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Verkündung in Kraft.“

Die Abstimmungszeit dauert von **8 bis 18 Uhr**.



2. Die Gemeinde <input type="checkbox"/> bildet einen Stimmbezirk <input checked="" type="checkbox"/> ist in folgende		Zahl <b>2</b>	- allgemeine Stimmbezirke - eingeteilt:
Nummer des Stimmbezirks	Abgrenzung des Stimmbezirks	Abstimmungsraum	
<b>1</b>	<b>Westliches Gemeindegebiet</b>	<b>Rathaus, Sitzungssaal, Rathausstr. 5</b>	
<b>2</b>	<b>Östliches Gemeindegebiet</b>	<b>Kindergarten, Mönsheimer Str. 14 (barrierefrei)</b>	
	Die beiden Wahlbezirke werden wie bisher durch folgende Straßenzüge abgegrenzt:		
	Baumstraße, Paulinenstraße, Kirchstraße, Bergstraße und Brühlstraße		

Die Gemeinde ist in  allgemeine Stimmbezirke eingeteilt.

In den Stimmenachrichtigungen, die den Stimmberechtigten bis zum 6. November 2011 übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum angegeben, in dem der/die Stimmberechtigte abstimmen kann.

Der Briefabstimmungsvorstand tritt zusammen

Uhrzeit	(Sitzungsraum)
um <b>16.30 Uhr</b>	im <b>Rathaus, Trauzimmer, Mehrzweckgebäude, Rathausstr. 5</b>

3. Jede/r Stimmberechtigte kann nur in dem Abstimmungsraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Stimmberechtigtenverzeichnis er/sie eingetragen ist. Dies gilt nicht, wenn er/sie einen Stimmschein hat (siehe Nr. 4).

Die Abstimmenden haben die **Stimmenachrichtigung** und ihren **Personalausweis oder Reisepass** zur Abstimmung mitzubringen. Die Stimmenachrichtigung soll bei der Abstimmung abgegeben werden.

Abgestimmt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jede/r Abstimmende erhält beim Betreten des Abstimmungsraums einen amtlichen Stimmzettel und einen amtlichen Abstimmungsumschlag ausgehändigt.

**Jede/r Abstimmende hat eine Stimme.** Er/Sie gibt seine/ihre Stimme in der Weise ab, dass er/sie auf dem Stimmzettel in einem der bei den Worten Ja und Nein befindlichen Kreise ein Kreuz einsetzt oder durch eine andere Art der Kennzeichnung des Stimmzettels eindeutig zu erkennen gibt, ob er die gestellte Frage bejahen oder verneinen will. Der so gekennzeichnete Stimmzettel ist in den Abstimmungsumschlag zu legen.

Es wird besonders darauf hingewiesen, dass die Stimmabgabe ungültig ist, wenn der Stimmzettel eine Änderung, einen Vorbehalt oder einen beleidigenden oder auf die Person des Abstimmenden hinweisenden Zusatz enthält. Dies gilt außerdem, wenn sich im Abstimmungsumschlag eine derartige Äußerung befindet sowie bei jeder sonstigen Kennzeichnung des Abstimmungsumschlags.

Der Stimmzettel muss von dem/der Abstimmenden in einer Abstimmungszelle des Abstimmungsraumes gekennzeichnet und in den Abstimmungsumschlag eingelegt werden.

4. Abstimmende, die einen **Stimmschein** haben, können entweder

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk des Abstimmungsgebiets Baden-Württemberg  
oder
- durch Briefabstimmung teilnehmen.

Wer durch Briefabstimmung abstimmen will, muss sich vom Bürgermeisteramt einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Abstimmungsumschlag sowie einen amtlichen Abstimmungsbriefumschlag beschaffen und seinen Abstimmungsbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen blauen Abstimmungsumschlag) und dem unterschriebenen Stimmschein so rechtzeitig der auf dem Abstimmungsbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Abstimmungstag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Abstimmungsbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.



5. Der/Die **Stimmberechtigte** kann sein/ihr Stimmrecht nur einmal und **nur persönlich** ausüben. Wer nicht lesen kann oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfestellung von der Abstimmung eines/einer anderen erlangt hat.

Wer unbefugt abstimmt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Abstimmung herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit einer Geldstrafe bestraft (§ 107a Abs. 1 und 3 in Verbindung mit § 108d des Strafgesetzbuchs). Der Versuch ist strafbar.

6. Die **Abstimmungshandlung** sowie die im Anschluss an die Abstimmungshandlung erfolgende **Ermittlung und Feststellung des Abstimmungsergebnisses** im Stimmbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Abstimmungsgeschäfts möglich ist.

Ort, Datum
Friolzheim, 10.11.2011

<b>Bürgermeisteramt Friolzheim</b>
gez. Seiß, Bürgermeister
Unterschrift, Amtsbezeichnung

## Aus der Arbeit des Gemeinderates

In seiner Sitzung vom 07.11.2011 hat der Gemeinderat der Gemeinde Friolzheim über folgende Punkte beraten und beschlossen.

### 1) Vergaben

- a) Erschließung des Flst. 4523, Heimsheimer Straße, Gebiet "Lüsse Süd-West"  
- Beschlussfassung -

Der Vorsitzende erläutert kurz die durchgeführte Ausschreibung. Ein gemeindeeigener Bauplatz muss noch entsprechend erschlossen werden. Die erforderlichen Arbeiten wurden ausgeschrieben, 5 Firmen hatten ein Angebot abgegeben. Die Angebote wurden vom Büro Pöyry Deutschland GmbH entsprechend geprüft.

Der billigste Anbieter war die Firma Morof aus Althengstett. Die Angebotsendsumme entspricht der vor ca. 3 Jahren aufgestellten Kostenschätzung.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Arbeiten an die Firma Morof aus Althengstett zu einer Angebotsendsumme von 49.289,16 € zu vergeben.

### 2) Jugendhaus Friolzheim

- Jahresbericht des Jugendpflegers -

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende den Jugendpfleger Herrn Marquart sowie Herrn Supan, der seit einiger Zeit als Minijobber zur Unterstützung von Herrn Marquart im Jugendhaus angestellt ist.

Herr Marquart verweist auf den vorab übersandten Jahresbericht 2011 und erläutert dem Gemeinderat nochmals die verschiedenen Aktivitäten sowie die Programmhöhepunkte im Jahr 2011.

Ein herausragendes Ereignis war der Heckengäu-Band-Contest, der vom Jugendhaus Friolzheim mit organisiert und veranstaltet wurde, zu dem in die Festhalle ca. 200 jugendliche Gäste gekommen waren.

Im Weiteren beantwortet Herr Marquart noch verschiedene Rückfragen aus der Mitte des Gemeinderates zu den baulichen Gegebenheiten sowie den immer wieder auftretenden Problemen mit Rauchern.

Der Vorsitzende bedankt sich bei Herrn Marquart und Herrn Supan für die geleistete Arbeit und wünscht weiterhin gutes Gelingen der Jugendhausarbeit.

### 3) Zuschussanträge von Vereinen

- a) CVJM Friolzheim  
- Beschlussfassung -

Dem Gemeinderat liegt ein Zuschussantrag des CVJM Friolzheim für Sach- und Bauinvestitionen im neuen evang. Gemeindehaus vor.

Der Vorsitzende verweist auf die umfangreichen Unterlagen. Aufgrund der vorliegenden Unterlagen können dem Verein nach den Richtlinien zur Förderungen von Vereinen ein Zuschuss in Höhe von 20% bzw. 3.496,91 € gewährt werden.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Zuschuss, wie in den Richtlinien vorgesehen, zu gewähren.

### 4) Aufhebung der Abwasserabgabe für Kleininleiter

- Beschlussfassung -

Der Vorsitzende bzw. Gemeindegemeinderer Schabel verweisen auf die Beratungsunterlage. Nachdem im Jahr 2008 und 2009 verschiedene Aussiedlerhöfe an das öffentliche Kanalnetz angeschlossen wurden gibt es in der Gemeinde Friolzheim keine bewohnten Grundstücke mehr, die nicht an die öffentlichen Entwässerungsanlagen angeschlossen sind.

Nach Rücksprache mit dem Landratsamt Enzkreis schlägt die Verwaltung deshalb vor die Satzung zur Abwälzung der Abwasserabgabe für Kleininleiter vom 01.01.1994 in der Fassung vom 01.01.2002 entsprechend aufzuheben.

Gemeindegemeinderer Schabel verweist auf den ebenfalls vorliegenden Satzungsantrag.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die entsprechende Satzungsauflösung.

### 5) Bausachen

- a) Bau einer neuen Lagerhalle, Steinackerstr. 1  
- Erteilung des Einvernehmens der Gemeinde gem. § 31 i.V. m. § 36 BauGB -

Anhand einer Lageplanskizze wird das geplante Bauvor-



haben kurz dargestellt. Die geplante Lagerhalle überschreitet im nordwestlichen Eck geringfügig die Baugrenze. Im südlichen Grundstücksbereich wird durch eine Überdachung die - laut Bebauungsplan vorgesehene - Feuergasse mit 4,0 m teilweise überbaut.

Aufgrund der topographischen Verhältnisse kann der Eingriff in die Feuergasse, sofern das Landratsamt Enzkreis aus brandschutzrechtlichen Gesichtspunkten zustimmt, toleriert werden. Ebenso spricht sich der Gemeinderat für die geringfügige Überschreitung der Baugrenze aus.

- b) Neubau einer Einfriedigung, Lerchenstr. 8  
- Erteilung des Einvernehmens der Gemeinde  
gem. § 31 i.V. m. § 36 BauGB -

Anhand einer Skizze sowie verschiedener Fotos wird die geplante neue Einfriedigung beim Gebäude Lerchenstraße 8 kurz dargestellt.

Laut Bebauungsplan "Schelmenäcker" sind in diesem Bereich Einfriedigungen gegen öffentliche Verkehrsflächen in Form von max. 0,75 m hohen Holzzäunen zulässig.

Im Bereich des Bebauungsplangebietes wurden in den vergangenen Jahren an der einen oder anderen Stelle andere Einfriedigungen errichtet. Auch wurden in anderen Gebieten immer wieder in Einzelfällen Befreiungen erteilt.

Aufgrund der geplanten Höhe mit ca. 1,40 - 1,60 m entwickelt sich im Gemeinderat eine kontroverse Diskussion.

Zum Abschluss dieser Diskussion beschließt der Gemeinderat mit Stimmenmehrheit der beantragten Befreiung zuzustimmen.

- c) Neubau von Lager und Produktionshallen,  
Leonberger Str. 77 - 83  
- Erteilung des Einvernehmens der Gemeinde  
gem. § 31 i.V. m. § 36 BauGB -

Anhand einer Lageplanskizze und einer Ansicht wird das Bauvorhaben der Firma Wöhr kurz erläutert.

Im Norden des Firmenareals soll eine neue Halle errichtet werden und eine bestehende Halle aufgestockt werden. Dadurch wird die bestehende Baugrenze im Bebauungsplangebiet "Kolbenäcker" überschritten.

Aufgrund der Tatsache, dass die Autobahn inzwischen um ca. 30 m nach Norden gerückt ist, spricht sich der Gemeinderat für die beantragte Befreiung aus.

Bezüglich der Höhenentwicklung liegt eine geringfügige Überschreitung der maximalen Gebäudehöhe mit 0,57 m vor. Nachdem die Halle direkt unterhalb dem deutlich höherem Lärmschutzwall steht, spricht sich der Gemeinderat auch hier für eine entsprechende Befreiung aus.

## 6) Anfragen und Bekanntgaben

- a) Erschließung des Gemeindearchives durch den Kreisarchivar  
Der Vorsitzende stellt fest, dass das schon länger geplante Projekt inzwischen gestartet wurde.  
Auf Anregung aus der Mitte des Gemeinderates soll eine Aufarbeitung des Archivs, möglicherweise nicht nur bis 1986 sondern bis zum Jahr 2010 gemacht werden.
- b) Schreiben der Stadt Mühlacker  
Die Gemeinde hatte ein Schreiben der Stadt Mühlacker erreicht, die als Dienstleister bzw. Werkstatt für den Feuerwehrbereich aktiv ist.  
Hier werden in Zukunft deutlich höhere Sätze auf die Gemeinde zukommen.

- c) Schreiben des Ministeriums für Kultus, Jugend und Sport Baden Württemberg zum Thema Bildungsaufbruch

- d) Erschließung Mühlweg

Hier wird auf ein Schreiben der Anwohnerschaft verwiesen.

- e) Wall Finkenstraße/Falkenstraße

Dem Gemeinderat wurden die eingegangenen Rückmeldungen der Anwohner zur Kenntnis vorgelegt. Aufgrund der hohen Kosten und der negativen Rückmeldungen soll eine Planung nicht angegangen werden.

- f) Teilweise Aufhebung des Landschaftsschutzgebietes zum "Schutz der Reichsautobahn"

Im Zusammenhang mit der laufenden Flächennutzungsplanung beabsichtigt das Landratsamt verschiedene nicht mehr schutzwürdige Bereiche aus der alten Landschaftsschutzgebietsverordnung herauszunehmen.

- g) Sitzung des Zweckverbandes Interkom

Der Vorsitzende informiert den Gemeinderat, dass bei der letzten Sitzung ein Aufstellungsbeschluss für das Teilgebiet I (Reute) gefasst wurde.

Insbesondere wurde dieser Beschluss deshalb gefasst, um gegenüber dem Regionalverband ein entsprechendes Zeichen zu setzen, dass diese Fläche eindeutig als zukünftiges Gewerbegebiet vorgesehen ist.

Auf Rückfrage aus der Mitte des Gemeinderates wird festgestellt, dass im bereits erschlossenen Teilgebiet am Dieb unten, inzwischen ca. 80 % der Flächen verkauft sind.

- h) Presseberichte

- i) Aus der Mitte des Gemeinderates

Angesprochen werden folgende Punkte:

- Autobahnlärm im Bereich "Schießmauer-Hohrain"  
Dieser hat laut Anwohnerschaft seit dem Neubau der Autobahn deutlich zugenommen.  
Der Vorsitzende stellt fest, dass eine geplante Wallverlängerung bis zur Kreisstraße hin in Arbeit ist. Wenn dieses Teilstück dann fertig ist, müsste möglicherweise die Lärmsituation nochmals untersucht werden.
- Sperrung L1175  
(Straße nach Heimsheim im Bereich Betzenbuckel)
- Geplante Sperrung der L1180  
(Leonberger Straße wegen Baumfällarbeiten)
- Einweihung Autobahn
- Ortsschild bzw. Geschwindigkeiten im Ortseingangsbereich von Wimsheim her kommend
- Verkauf der Bauplätze in der Schulstraße
- Parkplätze für die Firma Porsche im Bereich des Interkommunalen Gewerbegebietes
- E-Bike der Gemeinde Friolzheim  
Hierzu stellt der Vorsitzende fest, dass im Frühjahr ein Aktionstag geplant ist und danach das E-Bike auch ausgeliehen werden kann.

Die nächste Sitzung des Gemeinderates wird am 28. November 2011 stattfinden.

## Fundbüro

Schlüsselbund, Tasche mit Kleidung  
Bei Eigentumsanspruch wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Friolzheim - Bürgerbüro Tel: 07044 / 90 36 - 25

## Kulturkreis Zehntscheune

Wir starten nun endgültig mit unserer Arbeit am  
**27. Oktober 2011/19.00h in der Zehntscheuer.**

Anhand der eingegangenen Vorschläge wollen wir das Programm bis Ende dieses Jahres und für das Jahr 2012 festlegen. Über ein reges Interesse der Friolzheimer Bevölkerung freuen wir uns.

## Parteien



### CDU Gemeindeverband Friolzheim



Der CDU Gemeindeverband Friolzheim lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zu einer interessanten Veranstaltung mit unserer Landtagsabgeordneten Viktoria Schmid zum Thema

#### "Volksabstimmung und Stuttgart 21"

ein. Dabei möchten wir alle offenen Fragen zur Volksabstimmung am 27. November über das Kündigungsgesetz klären und stehen mit Informationen aus erster Hand mit Rat und Tat zur Seite. Die Veranstaltung findet statt

**Am Mittwoch, 23. November 2011  
um 19:30 Uhr**

#### im Gewölbekeller der Zehntscheune Friolzheim

Die Veranstaltung ist wie alle unsere Veranstaltungen öffentlich - Wir freuen uns über viele interessierte Bürgerinnen und Bürger!

## Enzkreis - Öffentliche Bekanntmachung des Landratsamtes Enzkreis



## Vortrag am Donnerstag, 17. November, im ebz:

### Reihe "Bauen und Energie 2011" - Bürgerbeteiligung bei Bauplanungen

ENZKREIS. Bürgerproteste gegen Projekte wie "Stuttgart 21" oder das Pumpspeicherkraftwerk in Atdorf werfen die Frage auf, wie Bürger frühzeitig an Planungen beteiligt werden können. Dieser Frage wird Wolfgang Schlund, Amtsleiter im Amt für Baurecht und Naturschutz des Enzkreises, bei seinem Vortrag im Rahmen der Reihe "Bauen und Energie 2011" am Donnerstag, 17. November 2011, um 19:30 Uhr im ebz -Energie- und Bauberatungszentrum nachgehen. Schlund erklärt in seinem Vortrag den Aufbau der Bauleitplanung und welche einzelnen Schritte für ein Bebauungsplanverfahren notwendig sind. Wichtig ist ihm die Frage, wann und wie sich Bürger über das Planungsverfahren informieren und aktiv beteiligen können. Andererseits wird aufgezeigt, wie und von wem die Anregungen der Bürger berücksichtigt werden. Der Eintritt

zum Vortrag ist frei. Das ebz - Energie- und Bauberatungszentrum befindet sich in Pforzheim, Am Mühlkanal 16.

## Neues Internetangebot der Regierungspräsidien zur Fortbildungsprüfung Meister/Meisterin der Hauswirtschaft

ENZKREIS. Die Regierungspräsidien in Baden-Württemberg informieren ab sofort auf ihren Internetseiten auch über die Meisterprüfung in der Hauswirtschaft. Mit dem neuen Angebot "Fortbildung Meister/Meisterin der Hauswirtschaft" wird das bisherige Angebot zu den hauswirtschaftlichen Berufen komplettiert. Erläutert wird das Berufsbild "Meister/Meisterin der Hauswirtschaft" und die hierfür geltenden Rechtsvorschriften, insbesondere die Zulassungsvoraussetzungen zur Meisterprüfung und die Prüfungsinhalte. Als zusätzlicher Service stehen alle Formulare rund um die Prüfung für den Ausdruck zur Verfügung. Eine Übersichtskarte mit Link zu den Bildungsträgern erleichtert die Suche nach dem nächstgelegenen Standort der Vorbereitungskurse für die Meisterprüfung und der zuständigen Stellen bei den Regierungspräsidien. Das Angebot ist auf der Homepage der Regierungspräsidien [www.rp.baden-wuerttemberg.de](http://www.rp.baden-wuerttemberg.de) unter Ausbildung/Hauswirtschaft eingestellt.

## Impressum Amtsblatt der Gemeinde Friolzheim

Herausgeber: Gemeinde Friolzheim, Telefon 07044 90360. Druck und Verlag: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, 71263 Weil der Stadt, Merklinger Str. 20, Telefon 07033 525-0, Telefax 07033 2048. [www.nussbaum-wds.de](http://www.nussbaum-wds.de). Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Michael Seiß, Rathausstraße 7, 71292 Friolzheim oder Vertreter im Amt - für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt.

Bezugspreis: 9,35 € halbjährlich einschließlich Zustellungsgebühr. Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Anzeigenannahme: [anzeigen@nussbaum-wds.de](mailto:anzeigen@nussbaum-wds.de), Kontakt: [info@nussbaum-wds.de](mailto:info@nussbaum-wds.de)

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

E-Mail: [abonnenten@wdspresservertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspresservertrieb.de)  
Internet: [www.wdspresservertrieb.de](http://www.wdspresservertrieb.de)

## Soziale Dienste



## Schwester Karoline Haus Friolzheim



Seit April 2008 ist unser Pflegeheim in Friolzheim eröffnet. Unser Haus bietet 39 Einzelzimmer, 3 Komfortzimmer und 4 Doppelzimmer an. Wir sind einer der ältesten und erfahrensten Altenhilfsträger in Württemberg und Mitglied im diakonischen Werk.

Unsere Leistungen im kurzen Überblick:

- Dauerpflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege



- besondere Beschäftigung für demenzerkrankte Menschen

#### Unsere Schwerpunkte:

- Rehabilitation insbesondere durch Kraft- und Balancetraining
  - Akupunktur und Homöopathie
  - Palliativ in Kooperation Hospiz Leonberg
  - Gedächtnistraining
  - Entspannungsübungen durch autogenes Training
- Haben Sie Fragen? Wir beraten und informieren Sie in einem persönlichen Gespräch über unsere Angebote. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Gerne schicken wir Ihnen auch Informationsmaterial zu.

#### Pflegebedürftige Familienmitglieder kompetent begleiten

Einladung zur Vortragsreihe für Angehörige von pflegebedürftigen Menschen  
**am Dienstag den 06. Dezember 2011 um 19:00 Uhr**

#### Tabuthema Inkontinenz

**Was muss ich beachten? Wie kann ich helfen, wenn mein Angehöriger an Inkontinenz leidet?**

*Brigitte Sachsenmaier, Krankenschwester, Stomatherapeutin, Lehrerin für Pflegeberufe*

Die Veranstaltung findet in der Cafeteria des Schwester-Karoline-Hauses, Schulstr. 17, in Friolzheim statt. Der Vortrag ist kostenfrei. Über Ihre Teilnahme würden wir uns sehr freuen!

Wir freuen uns, dass wir unser Betreuungsangebot verbessern konnten.

Seit der letzten Pflegereform haben wir die Möglichkeit, zusätzliche Leistungen für die Betreuung unserer an **Demenz erkrankten Bewohner und Bewohnerinnen** zu beantragen. Somit war es uns möglich, zusätzlich ausgebildetes Personal einzustellen.

**Das Programm ist speziell auf die Bedürfnisse unserer an Demenz erkrankten Bewohner und Bewohnerinnen ausgerichtet:**

- Gedächtnisübungen
- Entspannungsübungen
- Sing- und Liederkreis
- Backen und Kochen
- 10-Minuten Aktivierung

Noch erwähnt sei hier die spezielle Unterstützung unserer Bewohner und Bewohnerinnen, die nicht mehr an Gruppenaktivitäten teilnehmen können. Hier bieten unsere *Alltagsbegleiter* sowie unser Pflegepersonal das pflegerische Konzept der "Basalen Stimulation" an. Dieses richtet sich im besonderen Maße an Menschen, die aus ihrer Krankheit heraus nicht mehr selbständig Kontakt zu ihrer Umwelt aufnehmen können. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Sprechen Sie uns an!

Telefonisch erreichbar:

Sebastian Schleinitz

Heim- und Pflegedienstleitung unter: 07044/91585-30

Sprechzeiten: Montag 14:00 Uhr - 16:30 Uhr

Donnerstag 14:00 - 16:30 Uhr

Verwaltung Daniela Ströbel und Christine Seiß:

Montag bis Freitag von 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

Tel.: 07044/91585-40

**Altenheimat gemeinnützige GmbH  
 Schwester-Karoline-Haus  
 Schulstr. 17, 71292 Friolzheim**

**Heimleitung: Sebastian Schleinitz**

**Stellvertretung: Andrea Hartmann**

**Tel. 07044/91585-0, Fax: 07044/91585-41**

**Mail: S-K-H@seah.de, Schleinitz@seah.de**

#### Herbstfest 2011

Eine herbstlich geschmückte Cafeteria empfing die Bewohner zum Herbstfest. Und natürlich, wie es zur Jahreszeit gehört, gab es Zwiebelkuchen und neuer "Süßer", aber auch Kaffee und Kuchen. Das DUO "TOP Too" spielte zur Unterhaltung auf und etliche Lieder wurden mitgesungen und geschunkelt. Zum Abschluss gab es noch von den Hausmeistern gegrillte Würstchen und Kartoffelsalat. Es war ein schönes, harmonisches Fest, das sämtlichen Bewohnern gut gefallen hat.

*Ein ganz besonderer Dank an die ehrenamtlichen Helfer vom Förderverein.*



#### Notdienste / Services



#### Hebammenteam Friolzheim

Hebamme Meike Schulze 07044 940211

Hebamme Gesine König 07044 44061

Bitte hier ausschneiden und an das Bürgermeisteramt Friolzheim senden oder in den Rathausbriefkasten einwerfen.

Bitte hier ausschneiden



### Friolzheimer Sperrmüllbörse

Name: .....

Vorname: .....

Straße: .....

Ort: .....

Telefon: .....

Namens- und Anschriftenangabe im Mitteilungsblatt  
**Ja ( ) Nein ( )**  
 (Zutreffendes bitte ankreuzen).  
 Zu verschenkende Gegenstände:  
 Gesuchte Gegenstände:  
 (Nichtzutreffendes bitte streichen)

.....

.....

.....

- nur direkte Kontaktaufnahme möglich -

Bitte hier ausschneiden



## Müllabfuhrtermine

	Restmüll / Bioabfall	Grüne Tonne	Recyclinghof Friolzheim	Recyclinghof Würzburg	Sonstiges
1 Di	Allerheiligen				
2 Mi					
3 Do	X	14:00-17:30	9:00-12:30		
4 Fr					
5 Sa		13:00-16:00	8:30-11:30		
6 So					45. KW
7 Mo					
8 Di		14:00-17:30			
9 Mi	<input type="checkbox"/>				E-Geräte*
10 Do	<input checked="" type="checkbox"/>	9:00-12:30	14:00-17:30		
11 Fr					
12 Sa		8:30-11:30	13:00-16:00		
13 So					46. KW
14 Mo					
15 Di					
16 Mi	X	14:00-17:30	9:00-12:30		
17 Do					
18 Fr		14:00-17:30	9:00-12:30		
19 Sa		13:00-16:00	8:30-11:30		
20 So					47. KW
21 Mo					
22 Di					
23 Mi		9:00-12:30	14:00-17:30		
24 Do					
25 Fr		9:00-12:30	14:00-17:30		
26 Sa		8:30-11:30	13:00-16:00		
27 So					48. KW
28 Mo					
29 Di		14:00-17:30			
30 Mi	X				E-Geräte*

Zusätzliche Schadstoffsammlung (8.00 Uhr -12.30 Uhr)  
 12.11.11: Engelsbrand: Salmbacher Weg  
 10.12.11: Öttsheim: Parkplatz Erientalhalle

Öffnungszeiten der Deponie und des Recyclinghofs  
**Maulbronn**  
 siehe Seite 8

**Häckselplatz**  
 Wimsheim: südlich des Schützenhauses, beim  
 Lärmschutzwall, geöffnet: ganzjährig

## Jubilare



### Glückwünsche zum Geburtstag

Margareta Rothweiler, Adlerstr. 19, 79 Jahre am 11.11.2011  
 Johannes Sülzle, Feldstr. 31, 70 Jahre am 14.11.2011  
 Hedwig Frank, Schulstr. 15, 86 Jahre am 16.11.2011

Wir gratulieren den Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen im neuen Lebensjahr alles Gute

### Außenstelle Friolzheim



Schirmherr: Bürgermeister Michael Seiß  
 Örtliche Leitung: Martina Benzinger,  
 Telefon 07044 41253, Fax 07044 903153  
 E-Mail: friolzheim@vhs-pforzheim.de

Kursinformation bei der Außenstellenleitung  
 Anmeldung unter [www.vhs-pforzheim.de](http://www.vhs-pforzheim.de)  
 oder Telefon 07231 - 38 000

**Es gelten die "Allgemeinen Geschäftsbedingungen",  
 siehe vhs-Programm.**

### Kurse

#### Praktische Schnitunterweisung

Werner Springer

Samstag, 26.11.2011, 09:00-13:00 Uhr

Grundschule Friolzheim,

Eichenstr. 28, vhs-Raum

Gebühr EUR 13,00

#### Kursnummer 7901 K

Am praktischen Beispiel wird Ihnen die Pflege und der richtige Schnitt an verschiedenen Bäumen erklärt.



### **Aurelio-Sterne falten**

*Marion Poth*

Beginn: Mittwoch, 16.11.2011

2 Termine, Mi., 20:00 - 22:00 Uhr

Grundschule Friolzheim,

Eichenstr. 28, vhs-Raum

Gebühr EUR 17,00; inkl. Material

#### **Kursnummer 7902 K**

Gemeinsam werden wir dreißig gleiche Papiere falten und anschließend zu einem wunderschönen dreidimensionalen Stern zusammenstecken. Aus zweifarbigem Papier entstehen beeindruckende Sterne, die eine ganz besondere weihnachtliche Atmosphäre verbreiten. Ob als Tisch- oder Baumschmuck, Verzierung von Geschenken oder Fensterdeko, dieser Stern wird Sie und Ihre Freunde begeistern.

### **Weihnachtliches Papierfalten**

für Kinder ab 6 Jahren

*Marion Poth*

Freitag, 02.12.2011, 15:00-17:00 Uhr

Grundschule Friolzheim,

Eichenstr. 28, vhs-Raum

Gebühr EUR 10,00; inkl. Material

#### **Kursnummer 7910 K**

Aus wunderschönem Papier werden wir mit Hilfe der Faltechnik Origami Tannenbäume, Weihnachtsmänner, Zaubertüten, als Schmuck für den Weihnachtsbaum basteln.